

ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

ЦѢНА ОБЪЯВЛЕНІЙ: в зл. польск. Строка миллиметровая впереди текста 20 гр. посреди текста 25 гр. позади текста 15 гр.

Заграничн. на 50% дороже За несвоевременное печатаніе объявленій администрація не отвѣчает. ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: 1 мѣс. 1 зл. 50 гр. ин.; 2 зл.

Адр. редакціи и администраціи: Ровно ул. Галлера № 6 тел. 88

Рукопись не возвращается.
Ред. тор. принимает ежедневно с 12—2 часа
Кантора открыта с 9—1 ч. дня и с 3—7 ч. веч.
ежедневно, кроме праздников.

Ежедневная общественная, литературная и экономическая газета

Отдѣл. Варшава, Новелипые 9 № 9

Ровно — Ковель — Владимир-Вол. — Дубно — Острог — Корец — Здолбуново — Серны — Барановичи.

Редакция еврейской газеты „Ди Юдише Вох“ устраивает

грандіозную торжественную академію в честь пріѣзда

ШОЛОМ АША

в Луцкѣ в субботу 30 августа в театрѣ Кронштейна, в Ровно в воскресенье 31 августа
в театрѣ Зафрана, в Ковельѣ в субботу 6 сентября в театрѣ „Экспресс“

Билеты уже можно достать в Редакціи „Ди Юдише Вох“ ул. Галлера № 6

ПОДРОБНОСТИ В АФИШАХ

ТЕАТР ЗАФРАНА

Торжественное открытіе гас-
роли самой лучшей еврейской
опереточной труппы в Польшѣ
под управленіем

А. Компанѣйца

Во вторник 26 августа 8-30 в.

РОДИТЕЛЕ И ДѢТИ

драма в 4 актах Кобрина

В среду 27 августа 8-30 в

АЛЬМА гдѣ ЖИВЕШ

европейская оперетна в 3 актах

ком. оперетка в 3 актах. Роли исполняются самими лучшими силами труппы

Билеты по умѣренным цѣнам можно достать в кассѣ театра.

Подробности в афишах

kino
**PRIMA
DZIS**

PARISÈTE

в 6 актах

Торговый
= ДОМ =

ПЕТРА СМИРНОВА С-ья

доводит до всеобщаго свѣдѣнія, что им оборудована в г. Львовѣ фабрика по точному образцу всемірно-извѣстной Московской, существ. с 1818 г.
Всѣ работы производятся **главы торговаго дома Владимира Петровича Смирнова** и выпускаемые напитки своими безукориз-
ненными качествами ничѣм не уступают прежним. Ввиду все увеличивающихся требованій, издѣлій фабрики на Волыни

ОТКРЫТ ОПТОВЫЙ СКЛАД ВОДОК НАЛИВОК И ЛИКЕРОВ

в г. РОВНО по ул. 3 Мая д. № 55 (д. О-ва Потребителей)

Всѣ оптовые заказы исполняются немедленно складом.

Розничная продажа производится во всѣх лучших магазинах.

ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

МОЗОЛИ

АКАТОЛЬ И МЕТОНИИ

Звуковые порошки

Провинціональных обучаю

БУХГАЛТЕРІЯ

посредст. письмен. уроков
основательно, скоро и дешево
Warszawa Franciszkańska 11-20
Finkel.

Требуйте проспекты без платно

Zginal pies Seter

ирландзка сука czarna nazywa się Aza.

Łaskawy znalazca odprawi do cukierni „Edwarda“ w Równem
za sowitem wynagrodzeniem.

Zgubiono książeczkę wojskową
wyd. przez PKU w
Równem w 1923 roku na imię Wincenty
Jasińskiego. Uważać za nieważne.

А когда веселящаяся компания допилась до немощности перебито и уничтожено было масса ценных исторических памятников, на восстановление которых потребуются века.

Земля настолько долго гостила у Марса, что дало возможность возникнуть различному роду сплетней. Любители последних утверждали что Марс по следам миллиардеров купал Землю в ванне наполненной красным вином.

Подтверждается это отчасти тем что послѣ бывших оргий и вакханалий Земля-матушка до сих пор еще не может как слѣдует прийти в нормальное состояние и так называемый „katzenjammer“ до сих пор продолжается.

Сейчас Марс вспомнив про этикет вѣжливости приблизился к землѣ с намѣрением по видимому отдать ей старый долг.

Но не смотря на всё симпатии которая к нему питает земля, слѣдует замѣтить с его

стороны нѣкую пока сдержанность.

Марс, рѣшил по видимому слишком не приближаться пока к Землѣ, держась временно на приличном от неа расстоянии, всего в 34 миль, километров. Днем по случаю жары его вовсе не было видно но наступлением сумерок можно было наблюдать его красную лоснящуюся от вѣчнаго пьянства физиономию.

В программах приема, особых торжеств пока еще не замѣтно.

Хотя смотри, парады, маневры, концентрации на сушѣ, морѣ и в воздухѣ в честь Марса уже происходят. В планетарных кругах утверждают что марсиане крайне заинтересованы боевым способом ведения общих собраний бывшим председателем одного ликвидированного учреждения д-ром Р. и вообще его намѣрениями объявить войну „Волыньскому Слову“.

А. З ский.

Мѣстная жизнь

Сессия Окружного Суда.

С понедельника 25 августа в помѣщении б. Электрической Станции г. Любомирских (Замковая улица) началась очередная сессия Ровенского Окружного Суда при бывшего из г. Луцка.

В Купеческом собрании.

Вчера 25 августа в помѣщении Купеческого клуба состоялось общее собрание членов Цѣлюю созыва собрания были выборы Правления.

СЕНАТОРСКИЙ МИТИНГ.

В воскресенье 24 августа в селении Гоца состоялся митинг устроенный Сенатором Карпинским.

Для поддержания порядка на митингѣ и ограждения неприкосновенности личности Сенатора, в случаѣ возникновения какого либо инцидента, административными властями делегирован был отряд полиции, который в этот же день утром выѣхал на автомобиль.

Напуганный послѣдними нападениями большевиков обыватель при видѣ въѣзжающего на автомобиль вооруженного отряда полиции, создал в связи с этим цѣлую сплетню, не то о каком то воображаемом нападении большевиков на приграничную область, не то о какой то грандиозной облавѣ скрывающихся в одном из окрестных лѣсов бандитов.

ДЕЛЕГАТ МЕЖДУНАРОДНОГО КРАСНАГО КРЕСТА в РОВНО.

В пятницу 22 августа г. Ровно на автомобиль из Луцка прибыл делегат Международного Краснаго Креста г. Роберт Пронель.

В обществѣ тов. прокурора г. Ходяцкого делегат посетил мѣстную тюрьму.

ОБЩЕСТВЕННОЕ БЮРО ТРУДА.

В текущем мѣсяцѣ в законную силу входит устав об Общественных бюро труда.

На основании этого закона посредничеством по прискаанию занятій могут заниматься не имѣющія цѣли заработка уч-

реждения и организации, имѣющія соответственные утвержденные уставы, в которых предвидится оказывание подобнаго рода помощи.

Общества, устав коих не предвидит организации подобнаго бюро труда обязаны для расширения своих прав войти с соответственным ходатайством в Министерство Труда и Общественнаго Попечения.

Общества и профессиональные организации, оказывавшія и до сих пор помощь своим членам по прискаанию труда, обязаны немедленно:

- 1) выделить из общего дѣлопроизводства особый отдѣл под названием „Общественнаго Бюро Труда“.
- 2) назначить ответственного руководителя этим бюро.
- 3) Уведомить Государственное Учреждение по предоставлению труда („Ужонд посредничества працы“) о существовании подобнаго бюро и о введенных требуемых законом реорганизации.

Неисполнение требуемых законом формальностей может повлечь кромѣ денежнаго взыскания лишение права в будущем заниматься посредничеством по прискаанию для своих членов труда.

ОБМѢН МАРОК на ЗОЛОТО.

По сообщению польских газет, во многих мѣстностях, в том числѣ и на Волыни появляются какія то таинственныя личности, пытающіяся убѣдить крестьян в том, что польская марка потеряла уже всякую цѣнность, и лица эти стараются использовать доверчивых крестьян, покупают у них марки платя за тыс. на 90 пр. ниже дѣйствительной их стоимости.

Ввиду этого, считаем своим долгом напомнить, что польская марка перестала быть уже платежным знаком с 1-го июля с. г., это обозначает что с упомянутого числа марка не является обязательным дензнаком при взаимных расчетах среди населения.

Оставшиеся на руках марки принимаются в обмѣн до 1 декабря с. г. Польским Банком и Государственным Казначейством. Послѣ же этого срока до 31 марта 1925 г. обмѣн марок производится исключительно Главным

Казначейством в Варшавѣ и Польским Банком.

Кромѣ того до 1 декабря польскія марки принимаются будут Государственным Казначейством повсемѣстно также и при взносѣ различных платежей и налогов.

ШТРАФЫ за НЕПЛАТЕЖИ в СРОК НАЛОГОВ.

Впредь до введения в жизнь новаго положения, будут временно примѣняться слѣдующіе штрафы за невзнос в срок причитающихся налогов.

- 1) при первом взносѣ имущества налога—1 проц. в мѣсяц;
- 2) пол проц. в дня и 2 проц. в мѣсяц: а) при взносах в счет имущества налога, в) при подоходном налогѣ, с) при промысловом налогѣ, д) при доплатах за просроченные патенты;
- 3) 5 проц. от невнесенных в срок эсквизитивных начислений (относится ко всякаго рода налогам).

В сентябрѣ послѣ разсылки всѣх платежных свидѣтельств втораго срока имущества налога, согласно временному подсчету, начнут повсемѣстно дѣйствовать оцѣночная комиссия для окончательнаго опредѣления размѣра имущественнаго налога.

Вторая половина (rata) имущественнаго налога может быть уплачена в два взноса, первый от 10 сентября до 10 октября, а другой от 11 ноября до 10 декабря.

НЕСЧАСТНЫЙ СЛУЧАЙ.

Трое мальчиков, проживающих на Цегельнѣ Петр Маркович, Каз Супер и Т. Лясовецкій, проходя по полю „Боярка“ нашли там забытую към то из солдат ручную гранату.

Взяв в руки находку, мальчики с любопытством стали к ней присматриваться.

Один из них отвинтив какой то винтик и увидѣвъ в сединѣ динамит, рѣшил устроить фейерверк и пытался зажечь содержимое в гранатѣ, но вѣтер тушил спичку. „Фейерверк“ не удался.

Тогда один из этой компании замѣтив проходившаго Павла Гржегорчика с папирсом в руках, попросил его одолжить дымящуюся папиросу Папирса была вложена на огонь в отверстие гранаты. Произошел моментально взрыв, результатом чего были оторваны обѣ кисти рук у Лясовецкаго, Гржегорчик и Маркович ранены в ноги, а Супер лишился глаза. Пострадавшие отправлены в уездную больницу.

ЗАТМЕНИЕ СОЛНЦА.

В субботу 30 августа ожидается полное затмение солнца, которое будет видно и у нас в г. Ровно.

Начало затмѣнія в 12 ч. 11 м. дн. Конец в 6 ч. 12 м. полудни. Лицам, желающим наблюдать процесс затмѣния, советуем вапастись закопченными стеклышками.

СВѢТОВОЕ ЯВЛЕНИЕ.

Нам сообщают, что на минувшей недѣлѣ во вторник 11 августа многие из жителей „Городка“ видѣли на небѣ оригинальное свѣтовое явление. В восточной части неба оклона видѣн был больших размѣров радужных цвѣтов крест.

Видѣние это длилось от 7-30 до 9 часов утра. Около 9 ч. утра крест начал расплываться среди окружающих обла-

ков и в момент его исчезновения на небѣ в мгновение видно было над крестом изобразившея корона.

Нѣкоторые же из обывателей г. Ровно утверждают что почти одновременно на небѣ видѣли человѣческую фигуру, державшую в одной рукѣ крест, а в другой меч. Говорят, что подобныя свѣтотвоя явления были видѣны на небѣ перед началом бывшей всемирной войны.

Как это свѣтовое явление, так и затмѣние луны и ожидаемое солнечное, являются поводом для распространения среди сувереннаго населения различных предсказаний о могущих послѣдовать мировых бѣдствій.

Театр и музыка

Гастроли еврейской оперетты „Барон Кимель“ оперетта в 3 д.

Послѣ непродолжительнаго перерыва театр Зафранова вновь возобновил свою дѣятельность. На этот раз на сценѣ театра открылись гастрольные спектакли еврейской опереточной труппы А. Компанейца.

Для открытія сезона, в субботу 23 августа была поставлена в первые на мѣстной сценѣ на еврейском языкѣ известная вѣнская оперетта „Барон Кимель“.

О содержании подобной популярной оперетты считаем излишне распространяться. Переходя к разбору игры отдельных исполнителей, мы от мѣтим на первом мѣстѣ г. Полякова (Блокельхен), исполнителя превосходно волеженную на него задачу.

Труппа в лицѣ г. Полякова имѣет безусловно талантливаго артиста, завоеваващаго с перваго же спектакля симпатію у мѣстной публики.

Из женскаго персонала от мѣтим на первом мѣстѣ каскадную пѣвицу г. Гроабберг, с изяществом граціей и задором провѣвшую роль дочери Виндиша—Софій. Артистка обладает пріятным голосом. Исполненные ею танцы по требованію публики,

неоднократно биссированы. Понравилась также г. Гершенович (Гуго Виндши) Рабинович (Ганц-Грабов), Безман (Хильда). Слѣдует также отметить стройный оркестр, управляемый опытной рукой maestro Г. Гайгера.

Вобщем оперетта прошла с большим артистическим успехом, и насколько в дальнѣйшем спектакли будут проходить с таким же ансамблем можно увѣренно предсказывать труппѣ Компанейца большой успѣх.

Публика ровенская любит театр и умѣет его цѣнить. Я р о ль.

Спорт.

- 12-7. „Хасмонея“ (Ровно) — „Оркан“ (Варшава) 1:1.
 - 13-7. „Хасмонея“ (Ровно) — „Оркан“ (Варшава) 4:3
 - 20-7. „Хасмонея“ (Ровно) — „Кресованка“ (Луцк) 2:0.
 - 28-7. „Хасмонея“ (Ровно) — „Галлерчик“ (Ровно) 1:1.
 - 15-8. „Хасмонея“ [Ровно] — „Лехія“ (Львов) 0:2.
 - 16-8. „Хасмонея“ (Ровно) — „Лехія“ (Львов) 1:1.
 - 23-8. „Хасмонея“ (Ровно) — „Ярдения“ (Люблин) 2:3.
- Игру начинает „Ярдения“ и как будто-бы по недоразумѣ-

нію на 1-ой-же минутѣ забивает первый гол, так внезапно что противник даже не успѣл организовать защиту.

Несмотря на полученный гол, нападение хозяев переходит в контр-атаку и выравнивает результат на 5 минут (чер. г. Брика). Игра продолжается под сильным перевѣсом „Хасмонеи“ которая играет на полѣ „Ярдении“, но г. рефери из состраданія над „бѣдной“ „Ярденией“ без всякаго повода диктует пенальти хозяевам, который превращается в гол.

До перерыва результат 2:1. Послѣ перерыва „Хасмонея“ начинает сильно нападать на гол противника, и только благодаря неудачѣ, которая ее преслѣдовала и г. Гимбергу, который мѣшал игру, нападение „Хасмонеи“ не дало ожидаемаго результата.

Матч кончается результатом 3:2 в пользу „Ярдении“ ибо всеильная фортуна отвернулась от ровенчан.

24-8. „Хасмонея“ (Ровно) — „Ярдения“ (Люблин) 3:0 (???) В воскресенье 24 августа игру начинает „Хасмонея“ в которой заговорила амбиція и усиленно атакуя гол противника забивает не больше двух голов до перерыва.

Послѣ перерыва „Хасмонея“, не выпуская инициативы и проявляя блестящую игру и технику, забивает еще 2 гола, но к сожалѣнію рефери г. Мроз (из Люблинскаго „В. К. С.“), так пристрастен, что четвертаго гола признаннаго даже игроками „Ярдения“, он не замѣчает, как видно по „близорукости“. Вообще, мы имѣли в этих состязаніях случаи убѣдиться в правильности слов нѣкоторых спортсменов, утверждающих, что от пристрастности рефери может зависѣть тот или иной результат игры, и дѣйствительно, только благодаря г. Мрозу, такой слабой командѣ как „Ярдения“ удается „побѣдить“ „Хасмонею“. Итак матч кончается результатом 3:0, несмотря на неоднократныя попытки г. рефери прорвать 0, непра. льными ничѣм неоснованными „faul-ashi“ в 5 метр. от гола.

Яр.

Письмо в редакцію.

М. Г. г. Редактор!

В опровержение замѣтки по мѣстной в газетѣ „Волыньское Слово“ за № 740 от 19-8 с. г. „о порядках на железнодорожной станціи Ровно“ выясням и просим напечатать нижеслѣдующее:

Билетная касса станціи Ровно открыта для продажи билетов, во избѣжаніе хвостов, цѣлыя сутки, хвосты в настоящее время бывают рѣдким явлением и даже в случаях указанных в замѣткѣ пассажиры вышедшія из очереди для размѣна денег подходит вторично внѣ очереди чему не препятствуют как кассир так и дежурный чин полиции. Что же касается вопроса „Гдѣ дѣваются излишки не выданных сдачи грошей, то за недостаточностью грошевых единиц дѣйствительно в нѣкоторых случаях не представляется возможным выдать сдачу вследствие чего поневолѣ возникают закурюления, а образовавшіеся таким путем излишки сдаются в главную кассу за каждая отчетныя сутки, о чем можно убѣдиться из отчетности билетной кассы.

Кассиры 3 (подписи).

КИНО
ИНТИМНЫЙ
СЕГОДНЯ

ТЕОДОРЯ

драма в 10 актах

КИНО
Зафрана
Сегодня

Наибольший цирк мира

драма в 6 актах

Jedynie mleczarnia

San Remo

3-go Maja 220

wydaje śniadania, obiady i kolacje po cenach dostępnym ze świeżych prowiantów.

Книжный склад „ЗА СВОБОДУ“

Варшава Nowy Swiat 22 во дворе.

- С. П. МЕЛЬГУНОВ „Красный террор“ в России изд. 2-ое значительно дополненное 7 злотых
- М. ПАЛБЕОЛОГ. Роман Императора. Александр II и княгиня Юрьевская 4 злотых
- ТАТЬЯНА МЕЛЬНИК. Воспоминания о царской семье и ее жизни до и после революции 10 злотых
- А. ВЫРУБОВА (Таньва) Страницы из моей жизни 6 злотых
- С. ЮШКЕВИЧ. Улица 3 злотых
- М. ГОРЬКИЙ. На дне 3 злотых
- ФРАНЧЕСКО НИТТИ. Трагедия Европы. Что сдѣлает Америка 11 злотых
- ПИСЬМО А. П. ЧЕХОВА к О. Л. Книппер-Чеховой 10 злотых
- С. М. ДУБНОВ. Новѣйшая история еврейскаго народа том I цѣна 7 зл. 50 гр. том II цѣна 9 зл. III том 12 злотых.

Большой выбор книг: научных, белитристика, прикладных знания.

Самые дешевые цены в Польше

БИБЛИОТЕКА „Волынского Слова“

Ровно, ул. Галлера № 6

снабжена
новѣйшими
изданиями
книжного рынка

ОТКРЫТА ЕЖЕДНЕВНО КРОМЪ ПРАЗДНИКОВ
от 9-1 и от 3-7

ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ

что фабrikаты марки

„LUBA“



ПОРОШОК на БУДЫНЬ различных вкусов ПОРОШОК на СОУС ванильный и для ПЕЧЕНІЯ (дрожжевой)

Ванильный и лимонный сахар Любомир самая деликатная кукурузная мука для приготовления различных легумин соусов, фруктовых супов, а равно для корма младенцев превосходят свои качествами все заграничные издѣлія. Кто не пробовал еще, пусть немедленно испробует

Получить можно почти во всех съѣстных и аптечных складах. Представительство и склад на Восточную Галицію (Małopolska Wschodnia) мы передали **T. Nowosielski we Lwowie ul. Supińskiego 9.** LUBONSKA FABRYKA DROZDZY прежде G. Sinner Avц. G-vo LUBON-POZNAH

Д-р ЛЯШЕВСКИЙ
сифилис (606-914)
и
важные венерические
Прием мужчины 8—1½; 5--7½
женщины 5--6.
Улица 3-го мая (Шоссе-сейна)
№ 55.

Большой партией **ВОВОВ**
для кресел снабжена фабр.
AUGUSTYNOWICZ,
Warszawa, Chłodna 19.
ПРОДАВЦАМ УСТУПКА

LICYTACJA

Spółka Akcyjna „POLSKI LLOYD“
Oddział w Równem
niniejszym zawiadamiam, iż w sobotę dn. 6 września rb. w biurze Spółki, przy ul. 3-go Maja № 59 o godz. 10-ej rano odbędzie się licytacja 300 rolek papy dachowej, niewykupiony w terminie ze składu Spółki, według kwitu складового № 6061 przez firmę Dom Handlowy „BRACIA ZALESCY i S-ka“ oraz Biuro Techniczno-Handlowe „SZYFERPOL“
Dyrektor Oddziału
(—) B. Jorysz

Предъявленный мнѣ 22-8 конторой нотариуса Кучинскаго вексель с подписью „Ангеля Бурд“ на 185 злот. польск. к платежу, я таковой отказался уплатить, потому что на нем не моя подпись.

Ангель Бурд.

Metallum F. Brik



Równo ul. 3-go maja № 127

Электротехническая контора

проводит электротехническое устройство

электрические моторы в частных квартирах и на фабриках; исполняем всевозможные работы входящая в компетенцию электрической проводки.

Имѣет большой выбор динамо-машин электрических моторов, телефонов и счетчиков.

Мельничные машины, камни, моторы, турбины, трансмиссии, ремни, газ, цемент, толь, прессы со склада предлагает

PILOT Lwów ul. Batorego 4.



Велосипеды и ЧАСТИ

равно приборы для швейных машин самый дешевый источник
Warszawa Twarda 20, m. 21
CZARNOBRODZKI

Zgubiono в понедельник 18-VIII dowód osobisty, wyd. przez Starostwo Kraśnostawskie Ziemi Lubelskiej в roku 1923 i książeczkę wojskową, wyd. przez PKU. Zamość в roku 1923 на имя Marcellego Dybickiego oraz 67 zł. Łaskawego znalazcę upraszam о zwrot polowy gotówki oraz z dokumentami do Redakcji

САМАЯ

Перевоз Варшавское **E. W. I. G.** Импортное Товарищество

(Spółka z ogr. odp.)

Продлагает свои наилучшие чай Цейлонский и Китайский не исключая конкуренции в разных сортах

Требуется воюду

ФАБРИКА в СКЛАД: ВАРШАВА, ЛЕШИНО 10. телеф. 18-87, 220-60, 836-26.

ЧАЙНАЯ ФИРМА